

Canada Post  
Product Sales Agreement  
# 926515

Postes Canada  
Accord sur la vente de produits  
n° 926515

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 159

Wednesday, December 19, 2001 / Le mercredi 19 décembre 2001

1627

## Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **9 days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

## Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **9 jours** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

## Important Notice

Please note changes in regular deadlines affecting the following publications:

Edition	Revised Deadline
December 26, 2001	Wednesday, December 12, 2001, 12 noon
* December 26 <sup>th</sup> issue will be distributed on Thursday, December 27.	
January 2, 2002	Tuesday, December 18, 2001, 12 noon
January 9, 2002	Thursday, December 27, 2001, 4:00 p.m.

For more information, please contact the editor at 453-8372.

## Avis Important

Veillez prendre note du changement de l'heure de tombée des éditions suivantes :

Édition	Nouvelle heure de tombée
du 26 décembre 2001	le mercredi 12 décembre 2001 à 12 h
* L'édition du 26 décembre sera distribuée le jeudi 27 décembre.	
du 2 janvier 2002	le mardi 18 décembre 2001 à 12 h
du 9 janvier 2002	le jeudi 27 décembre 2001 à 16 h

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'éditrice au 453-8372.

---

## Proclamations

---

**PROCLAMATION**

Pursuant to Order in Council 2001-502, I declare that *An Act to Amend the Community Planning Act*, Chapter 31 of the Acts of New Brunswick, 2001, comes into force on December 1, 2001.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on November 2<sup>nd</sup> 2001.

Bradley Green, Q.C.  
Attorney General

Marilyn Trenholme Counsell  
Lieutenant-Governor

---

## Proclamations

---

**PROCLAMATION**

Conformément au décret en conseil 2001-502, je déclare le 1<sup>er</sup> décembre 2001 date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi sur l'urbanisme*, chapitre 31 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2001.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 2 novembre 2001.

Le procureur général,  
Bradley Green, c.r.

La lieutenant-gouverneure,  
Marilyn Trenholme Counsell

**PROCLAMATION**

Pursuant to Order in Council 2001-503, I declare that the *Assessment and Planning Appeal Board Act*, Chapter A-14.3 of the Acts of New Brunswick, 2001, comes into force on November 6, 2001.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on November 2, 2001.

Bradley Green, Q.C.  
Attorney General

Marilyn Trenholme Counsell  
Lieutenant-Governor

**PROCLAMATION**

Conformément au décret en conseil 2001-503, je déclare le 6 novembre 2001 date d'entrée en vigueur de la *Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme*, chapitre A-14.3 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2001.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 2 novembre 2001.

Le procureur général,  
Bradley Green, c.r.

La lieutenant-gouverneure,  
Marilyn Trenholme Counsell

---

## Orders in Council

---

**NOVEMBER 2, 2001**  
**2001 - 504**

- Under paragraph 2(1)(a) of the *Assessment and Planning Appeal Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Scott MacGregor, Riverview, New Brunswick, as Chairperson of the Assessment and Planning Appeal Board, for a term of five years, effective November 6, 2001.
- Under subsection 4(1) of the *Assessment and Planning Appeal Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council, fixes the rate of remuneration in accordance with the Deputy Minister salary range, and expenses will be paid equivalent to the government travel regulations.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

**NOVEMBER 2, 2001**  
**2001 - 505**

Under paragraph 2(1)(b) and subsection 9(1) of the *Assessment and Planning Appeal Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council:

---

## Décrets en conseil

---

**LE 2 NOVEMBRE 2001**  
**2001 - 504**

- En vertu de l'alinéa 2(1)a) de la *Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Scott MacGregor, de Riverview (Nouveau-Brunswick), président de la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme, pour un mandat de cinq ans, à compter du 6 novembre 2001.
- En vertu du paragraphe 4(1) de la *Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme*, le lieutenant-gouverneur en conseil fixe le taux de traitement selon l'échelle salariale d'un sous-ministre et le remboursement des dépenses en fonction des règlements du gouvernement sur les déplacements.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

**LE 2 NOVEMBRE 2001**  
**2001 - 505**

En vertu de l'alinéa 2(1)b) et du paragraphe 9(1) de la *Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres de la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme pour un mandat de trois ans :

- (a) appoints Maurice Gallant, Dieppe, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 1, for a term of three years;
- (b) appoints Sib Preston, Moncton, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 1, for a term of three years;
- (c) appoints Vaughn H. Alward, Sackville, New Brunswick, as an alternate board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 1, for a term of three years;
- (d) appoints Raoul Leger, Saint-Antoine, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 2, for a term of three years;
- (e) appoints Paul Dugas, Portage Saint-Louis, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 2, for a term of three years;
- (f) appoints Brian Vautour, Richibucto, New Brunswick, as an alternate board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 2, for a term of three years;
- (g) appoints Paul-Emile Robichaud, Shippagan, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 3, for a term of three years;
- (h) appoints Linda Amos, Sainte-Anne, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 3, for a term of three years;
- (i) appoints Denis McLaughlin, Pointe-à-Bouveau, New Brunswick, as an alternate board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 3, for a term of three years;
- (j) appoints Georges R. Savoie, Néguaac, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 4, for a term of three years;
- (k) appoints Gilmour Stothart, Miramichi, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 4, for a term of three years;
- (l) appoints Michael J. Morrison, Derby, New Brunswick, as an alternate board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 4, for a term of three years;
- (m) appoints Wallace A. Roberts, Atholville, New Brunswick as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 5, for a term of three years;
- (n) appoints Thomas Nimchuk, Dalhousie, New Brunswick as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 5, for a term of three years;
- (o) appoints Andrea Paquet, Saint-Quentin, New Brunswick as an alternate board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 5, for a term of three years;
- (p) appoints Jack Nielson, Saint John, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 6, for a term of three years;
- (q) appoints Robert M. Scott, Saint John, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 6, for a term of three years;
- (r) appoints Dawn Tobias, Saint John, New Brunswick, as an alternate board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 6, for a term of three years;
- (s) appoints J. Diane Bormke, Grand Bay, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 7, for a term of three years;
- (t) appoints Charles Wanamaker, Sussex, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 7, for a term of three years;
- (u) appoints Doug Dobson, Rothesay, New Brunswick, as an alternate board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 7, for a term of three years;
- (v) appoints Kenneth G. Stevens, St. Stephen, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 8, for a term of three years;
- a) Maurice Gallant, de Dieppe (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 1;
- b) Sib Preston, de Moncton (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 1;
- c) Vaughn H. Alward, de Sackville (Nouveau-Brunswick), à titre de membre remplaçant en provenance de la région 1;
- d) Raoul Léger, de Saint-Antoine (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 2;
- e) Paul Dugas, de Portage Saint-Louis (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 2;
- f) Brian Vautour, de Richibucto (Nouveau-Brunswick), à titre de membre remplaçant en provenance de la région 2;
- g) Paul-Émile Robichaud, de Shippagan (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 3;
- h) Linda Amos, de Sainte-Anne (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 3;
- i) Denis McLaughlin, de Pointe-à-Bouveau (Nouveau-Brunswick), à titre de membre remplaçant en provenance de la région 3;
- j) Georges R. Savoie, de Néguaac (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 4;
- k) Gilmour Stothart, de Miramichi (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 4;
- l) Michael J. Morrison, de Derby (Nouveau-Brunswick), à titre de membre remplaçant en provenance de la région 4;
- m) Wallace A. Roberts, d'Atholville (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 5;
- n) Thomas Nimchuk, de Dalhousie (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 5;
- o) Andrea Paquet, de Saint-Quentin (Nouveau-Brunswick), à titre de membre remplaçant en provenance de la région 5;
- p) Jack Nielson, de Saint John (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 6;
- q) Robert M. Scott, de Saint John (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 6;
- r) Dawn Tobias, de Saint John (Nouveau-Brunswick), à titre de membre remplaçant en provenance de la région 6;
- s) J. Diane Bormke, de Grand Bay (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 7;
- t) Charles Wanamaker, de Sussex (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 7;
- u) Doug Dobson, de Rothesay (Nouveau-Brunswick), à titre de membre remplaçant en provenance de la région 7;
- v) Kenneth G. Stevens, de St. Stephen (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 8;

- (w) appoints Donald P. Jones, St. Stephen, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 8, for a term of three years;
- (x) appoints Dale Eugene Lively, St. Andrews, New Brunswick, as an alternate board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 8, for a term of three years;
- (y) appoints Fay Tidd, Oromocto, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 9, for a term of three years;
- (z) appoints David Hildebrand, Fredericton, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 9, for a term of three years;
- (aa) appoints Ulric-Robert Jones, Burtt's Corner, New Brunswick, as an alternate board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 9, for a term of three years;
- (bb) appoints Lise LeBrun, Edmundston, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 10, for a term of three years;
- (cc) appoints Fern Rioux, Grand Falls, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 10, for a term of three years;
- (dd) appoints Raoul Cyr, Saint-François-de-Madawaska, New Brunswick, as an alternate board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 10, for a term of three years;
- (ee) appoints Andy Tibbits, Stickney, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 11, for a term of three years;
- (ff) appoints Merle J. Martin, Belleville, New Brunswick, as a board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 11, for a term of three years;
- (gg) appoints Fred D. Hanson, Somerville, New Brunswick, as an alternate board member of the Assessment and Planning Appeal Board for Region 11, for a term of three years;

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

**NOVEMBER 2, 2001**  
**2001 - 506**

Under section 1 of the *Queen's Printer Act*, the Lieutenant-Governor in Council

- (a) revokes the appointment of Josée Dubé as Queen's Printer for the Province of New Brunswick; and
- (b) appoints Elizabeth Strange as Acting Queen's Printer for the Province of New Brunswick,

effective November 5, 2001.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

**NOVEMBER 8, 2001**  
**2001 - 516**

- Under paragraph 260(6)(a) of the *Motor Vehicle Act*, the Lieutenant-Governor in Council designates Kevin Perry as being qualified to operate an approved massing device.
- Under paragraph 37(7)(a) of the *Highway Act*, the Lieutenant-Governor in Council designates Kevin Perry as being qualified to operate an approved weighing device.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

- w) Donald P. Jones, de St. Stephen (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 8;
- x) Dale Eugene Lively, de Saint Andrews (Nouveau-Brunswick), à titre de membre remplaçant en provenance de la région 8;
- y) Fay Tidd, d'Oromocto (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 9;
- z) David Hildebrand, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 9;
- aa) Ulric-Robert Jones, de Burtt's Corner (Nouveau-Brunswick), à titre de membre remplaçant en provenance de la région 9;
- bb) Lise LeBrun, d'Edmundston (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 10;
- cc) Fern Rioux, de Grand-Sault (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 10;
- dd) Raoul Cyr, de Saint-François de Madawaska (Nouveau-Brunswick), à titre de membre remplaçant en provenance de la région 10;
- ee) Andy Tibbits, de Stickney (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 11;
- ff) Merle J. Martin, de Belleville (Nouveau-Brunswick), à titre de membre en provenance de la région 11;
- gg) Fred D. Hanson, de Somerville (Nouveau-Brunswick), à titre de membre remplaçant en provenance de la région 11.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

**LE 2 NOVEMBRE 2001**  
**2001 - 506**

En vertu de l'article 1 de la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*, le lieutenant-gouverneur en conseil, à compter du 5 novembre 2001,

- a) révoque la nomination de Josée Dubé à titre d'Imprimeur de la Reine de la province du Nouveau-Brunswick; et
- b) nomme Elizabeth Strange Imprimeur de la Reine par intérim de la province du Nouveau-Brunswick.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

**LE 8 NOVEMBRE 2001**  
**2001 - 516**

- En vertu de l'alinéa 260(6)a) de la *Loi sur les véhicules à moteur*, le lieutenant-gouverneur en conseil désigne Kevin Perry comme étant qualifié pour manœuvrer un dispositif de mesure de masse approuvé.
- En vertu de l'alinéa 37(7)a) de la *Loi sur la voirie*, le lieutenant-gouverneur en conseil désigne Kevin Perry comme étant qualifié pour manœuvrer un dispositif de mesure de poids approuvé.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

**NOVEMBER 8, 2001  
2001 - 517**

- Under paragraph 260(6)(a) of the *Motor Vehicle Act*, the Lieutenant-Governor in Council designates André G. Picard as being qualified to operate an approved massing device.
- Under paragraph 37(7)(a) of the *Highway Act*, the Lieutenant-Governor in Council designates André G. Picard as being qualified to operate an approved weighing device.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

---

## Office of the Chief Electoral Officer

---

**DECLARATION  
IN THE MATTER OF THE MUNICIPAL ELECTIONS ACT  
BY-ELECTION, NOVEMBER 26, 2001**

Under subsection 19(1) and subsection 41(5) of the *Municipal Elections Act*, I, Annise Hollies, Municipal Electoral Officer, do hereby declare the following candidates to be elected to the offices indicated hereunder.

MUNICIPALITY	NAME OF CANDIDATE	OFFICE
Hillsborough	Jim Reid	Mayor
Hillsborough	Donna Bennett	Councillor at large
Hillsborough	Paulette E. Steeves	Councillor at large

**DATED** at the city of Fredericton, County of York, Province of New Brunswick, this **5<sup>th</sup> day of December, 2001.**

Annise Hollies  
Municipal Electoral Officer

---

## Business Corporations Act

---

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
515309 N.B. LTD.	564, rue Prospect Street, unité / Unit 105 Fredericton, NB E3B 9M3 Canada	Fredericton	515309	2001	11	21
515556 N.B. INC.	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	515556	2001	11	21
515559 NB Ltd.	438, promenade Bayview Drive Saint Andrews, NB E5B 2M9 Canada	Saint Andrews	515559	2001	11	05
Professional Recovery and Consulting Ltd.	18, croissant Timber Line Crescent Quispamsis, NB E2E 5B4 Canada	Quispamsis	515583	2001	11	15

**LE 8 NOVEMBRE 2001  
2001 - 517**

- En vertu de l'alinéa 260(6)a) de la *Loi sur les véhicules à moteur*, le lieutenant-gouverneur en conseil désigne André G. Picard comme étant qualifié pour manœuvrer un dispositif de mesure de masse approuvé.
- En vertu de l'alinéa 37(7)a) de la *Loi sur la voirie*, le lieutenant-gouverneur en conseil désigne André G. Picard comme étant qualifié pour manœuvrer un dispositif de mesure de poids approuvé.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

---

## Bureau de la directrice générale des élections

---

**DÉCLARATION  
LOI SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES  
ÉLECTION PARTIELLE DU 26 NOVEMBRE 2001**

En vertu du paragraphe 19(1) et paragraphe 41(5) de la *Loi sur les élections municipales*, je, Annise Hollies, directrice des élections municipales, déclare les candidats suivants élus aux postes indiqués.

MUNICIPALITÉ	NOM DU CANDIDAT OU DE LA CANDIDATE	POSTE
Hillsborough	Jim Reid	Maire
Hillsborough	Donna Bennett	Conseillère générale
Hillsborough	Paulette E. Steeves	Conseillère générale

**FAIT** dans la cité de Fredericton, comté de York au Nouveau-Brunswick, **le 5 décembre 2001.**

Annise Hollies  
Directrice des élections municipales

---

## Loi sur les corporations commerciales

---

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

515595 N.B. INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	515595	2001	11	16
515600 N.B. Inc.	78, promenade Sandalwood Drive Moncton, NB E1G 1Z5 Canada	Moncton	515600	2001	11	26
TOZER SUZUKI LTD.	1155, route King George Highway Miramichi-Ouest / West, NB E1V 5J7 Canada	Miramichi-Ouest / Miramichi West	515601	2001	11	19
515607 N.B. Ltd.	644, rue Main Street, bureau / Suite 502 Moncton, NB E1C 1E2 Canada	Moncton	515607	2001	11	28
515609 N.B. LTD.	33, promenade Islandview Drive Douglas, NB E3A 7R7 Canada	Douglas	515609	2001	11	23
515610 N.B. Ltd.	745, route Kings Highway Miramichi, NB E1V 1P7 Canada	Miramichi	515610	2001	11	20
CHABOT TRUCKING LTD.	77, chemin Pepin Road Fredericton, NB E3B 8J9 Canada	Fredericton	515611	2001	11	20
ELLERDALE TRANSPORT LTD	220, chemin Old Black River Road Saint John, NB E2R 1A2 Canada	Saint John	515612	2001	11	20
FELLER FREIGHT INC	991A, Fairvale Saint John, NB E2M 5T9 Canada	Saint John	515613	2001	11	20
ELGIN VENTURES LTD.	625, chemin Bloomfield Ridge Road Hayesville, NB E6A 1T2 Canada	Hayesville	515615	2001	11	21
FREDWAL HOLDINGS LTD.	408, chemin Shediac Road Moncton, NB E1A 2T1 Canada	Moncton	515617	2001	11	21
BMH INVESTMENTS LTD.	5041, route / Highway 105 Grafton, NB E7N 1R8 Canada	Grafton	515630	2001	11	22
515631 N.B. Inc.	7, rue Bridge Street Sackville, NB E4L 3N6 Canada	Sackville	515631	2001	11	22
MD Enterprises Ltd.	90, rue Centennial Street Plaster Rock, NB E7G 1H4 Canada	Plaster Rock	515633	2001	11	23
PLINIUS PROPERTY LIMITED	147, rue Westmorland Street Fredericton, NB E3B 3L4 Canada	Fredericton	515634	2001	11	23
DÉPANNEUR SAINTE-ANNE LTÉE	7680, route / Highway 134 Sainte-Anne-de-Kent, NB E4S 1H4 Canada	Sainte-Anne- de-Kent	515636	2001	11	23
T.E. HUGHES CLAIMS CONSULTING INC.	66, promenade Monarch Drive Quispamsis, NB E2G 1P2 Canada	Quispamsis	515637	2001	11	23
Lighthouse Management & Consulting Inc.	30, promenade Silverstone Drive Moncton, NB E1G 2E8 Canada	Moncton	515638	2001	11	26
Hanco Holdings Inc.	29, chemin Lake Road Quispamsis, NB E2E 4P9 Canada	Quispamsis	515639	2001	11	26

VINELDA INVESTMENTS LTD.	485, chemin Boars Head Road Saint John, NB E2K 5C1 Canada	Saint John	515642	2001	11	26
Birchwood Environmental Management Inc.	33, rue Lloyd Street Hanwell, NB E3C 1M4 Canada	Hanwell	515643	2001	11	26
DRKS HOLDINGS LTD.	253, rue Wendell Street Riverview, NB E1B 1J9 Canada	Riverview	515644	2001	11	26
RICAL HOMEBUILDERS LTD.	1753, rue Principale Street Memramcook, NB E4K 2T3 Canada	Memramcook	515645	2001	11	26
Dr. Santo Filice Professional Corporation	424, chemin Shediac Road Moncton, NB E1A 2T1 Canada	Moncton	515646	2001	11	26
J.L. DRAPEAU CONSULTING LTEE	333, rue Grande Vallée Street Dieppe, NB E1A 6G5 Canada	Dieppe	515647	2001	11	26
Riotrin Properties (Moncton) Inc.	Bureau / Suite 100 1077, boulevard St. George Boulevard Moncton, NB E1E 4C9 Canada	Moncton	515648	2001	11	27
C.C. WOODCOCK CONSTRUCTION LTD.	518, cour Central Court Fredericton, NB E3B 3N2 Canada	Fredericton	515649	2001	11	27
Rabaey Management Consultants Inc.	16, chemin McBrine Road Douglas, NB E3A 7Y6 Canada	Douglas	515650	2001	11	27
Atlantic Retirement Concepts Inc.	16, chemin McBrine Road Douglas, NB E3A 7Y6 Canada	Douglas	515651	2001	11	27
MFE Manufacturing Inc.	Gerald W. O'Brien 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	Saint John	515652	2001	11	27
P & W Pulp Sales Company Ltd.	77, rue Westmorland Street, bureau / Suite 340 C.P. / P.O. Box 190 Fredericton, NB E3B 4Y9 Canada	Fredericton	515653	2001	11	27
OPW Enterprises Inc.	930, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 2T8 Canada	Fredericton	515654	2001	11	27
Sipprell Investments Ltd.	81, chemin Hopkins Road Jacksonville, NB E7M 3J5 Canada	Jacksonville	515659	2001	11	28
G. B. CreationS Inc.	10743, route / Highway 8 Blissfield, NB E9C 1Z1 Canada	Blissfield	515660	2001	11	28
Ka B Computronics Inc.	71, avenue Columbus Avenue Moncton, NB E1A 5P8 Canada	Moncton	515661	2001	11	28
515662 N.B. LTD.	233, promenade Jacquet River Drive Belledune, NB E8G 2E6 Canada	Belledune	515662	2001	11	29
GIOVANNONI-HAUMAN PROFESSIONAL CORPORATION	475, promenade Brookside Drive Fredericton, NB E3A 8V4 Canada	Fredericton	515669	2001	11	29

WIDEX CANADA LTD.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	515671	2001	11	29
-------------------	---	------------	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
RYAN'S PHARMACY LIMITED	014434	2001	11	22
W & T ENTERPRISES LTD.	016879	2001	11	21
LEGACY HOLDINGS LTD.	036168	2001	11	09
TONER EQUIPMENT LTD.	037562	2001	11	26
JEAN C. DUPONT LTÉE	053250	2001	11	22
VINCE BISHOP HOLDINGS LTD.	507350	2001	11	26
508993 N.B. LTD.	508993	2001	11	22
i-Think Interactive Inc.	511762	2001	11	26
PenguinFIRE Incorporated	514249	2001	11	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
WILDWOOD CABINETS LTD	WILD WOOD CABINET LTD.	021158	2001	11	09
First Tracks Incorporated	VALLEY VETERINARY HOSPITALS LTD.	035540	2001	11	16
043531 N.B. Inc.	LAUFEN CANADA LIMITED	043531	2001	10	29
A C G (ATLANTIC COMMUNICATIONS GROUP) LTD.	D T M COMMUNICATIONS LTD.	046208	2001	11	13
What About Hair Inc.	Picasso Hair Studio Inc.	511240	2001	08	13
D T M COMMUNICATIONS LTD.	A C G (ATLANTIC COMMUNICATIONS GROUP) LTD.	512944	2001	11	13
514453 N.B. Ltée	Professional Eaves Troughing, Siding & Renovations Ltd	514453	2001	11	23
CHALEUR MICRO SERVICES (2001) INC.	515452 N.B. Inc.	515452	2001	11	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
BARCELONA HOLDINGS LTD.	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	042892	2001	11	19



A. & M. Aggregate Supply Ltd.	583, route / Highway 2 Maugerville, NB E3A 8L5 Canada	Maugerville	510392	2001	11	28
-------------------------------	---	-------------	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Player Resources Ltd.	Alberta	501457	2001	09	28
Soletron Global Services Canada Inc.	Canada	510925	2001	11	09
Chapters Online Inc.	Ontario	515476	2001	11	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
REALSTAR HOTEL SERVICES CORP.	Ontario	Steven D. Christie 570, rue Queen Street, bureau / Suite 600 C.P. / P.O. Box 610 Fredericton, NB E3B 5A6 Canada	077929	2001	11	05
PHOENIX-EASTERN INSURANCE BROKERS INC.	Ontario	John M. Hanson Phoenix Square 371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 Fredericton, NB E3B 1B1 Canada	077956	2001	11	20
FAIRWEATHER LTD.	Ontario	Darrell J. Stephenson 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077957	2001	11	21
Neptune Technology Group (Canada) Limited	Canada	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077958	2001	11	21
D.B. WESTERN, INC.	Oregon	Eugene J. Mockler, c.r. / Q.C. Mockler Peters Oley Rouse & Williams 839, rue Aberdeen Street Fredericton, NB E3B 5A6 Canada	077962	2001	11	22
Spectra Premium Division des Composants de Transfert Thermique Inc./ Spectra Premium Heat Transfer Division Inc.	Québec / Quebec	Lee Bell-Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077967	2001	11	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Credit Suisse First Boston Canada Inc./ Crédit Suisse First Boston Canada Inc.	CREDIT SUISSE FIRST BOSTON SECURITIES CANADA INC./ VALEURS MOBILIÈRES CRÉDIT SUISSE FIRST BOSTON CANADA INC.	072736	2001	11	09
Continental Tire Canada, Inc.	CONTINENTAL GENERAL TIRE CANADA, INC.	074985	2001	11	20
WAMPOLE BRANDS INC.	WAMPOLE CANADA INC.	076892	2001	11	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TELUS COMMUNICA- TIONS INC.	Telus Communications Inc. CLEARNET PCS INC.	21 <sup>e</sup> étage / Floor 21 3777, Kingsway Burnaby, C.-B. / BC V5H 3Z7 Canada	Gerald S. McMackin Stewart McKelvey Stirling Scales Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077950	2001	11	16
Effective Date of Amalgamation: September 1, 2001 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1 <sup>er</sup> septembre 2001							
Venator Group Canada Retail Ltd.	Venator Group Canada Retail Ltd. Northern Group Acquisition Ltd.	Bureau / Suite 1600 5151, rue George Street Halifax, N.-É. / NS B3J 1M5 Canada	Peter R. Forestell Patterson Palmer Hunt Murphy Bureau / Suite 1500 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	077959	2001	10	25
Effective Date of Amalgamation: September 28, 2001 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 28 septembre 2001							
CGI Information Systems and Management Consultants Inc.	CGI Information Systems and Management Consultants Inc. CDSL Holdings Limited 3944603 Canada Inc. CGI Telecom International Inc.	Bureau / Suite 1900 4, rue King Street Ouest / West Toronto, ON M5H 1B6 Canada	Willard M. Jenkins Clark Drummie 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S3 Canada	077960	2001	11	20
Effective Date of Amalgamation: October 1, 2001 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1 <sup>er</sup> octobre 2001							

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
ANDY'S LEDGE SALMON	KELLY COVE SALMON LTD.	14, promenade Magaguadavic Drive St. George, NB E5C 3H8 Canada	352349	2001	11	22
D. D. AUTO COLLISION	Duguay, Dino	769, route / Highway 135 Hacheyville, NB E8M 1J7 Canada	352574	2001	11	09
RAYTHEON CANADA	RAYTHEON SYSTEMS CANADA LTD.	Frederick D. Toole Stewart McKelvey Stirling Scales Brunswick House, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6 Canada	352584	2001	11	21
COLOURS 'N' MORE	GARLAND'S PAINT 'N' PAPER (2001) LTD.	164, rue Collishaw Street Moncton, NB E1C 9R3 Canada	352609	2001	11	23
THE WRIGHT ADVENTURE	Wright, Phillip D. F.	34, chemin Wallace Cove Road Blacks Harbour, NB E5H 1H1 Canada	352695	2001	11	19
Game Xscape	Després, Karen M.	512, route King George Highway Miramichi, NB E1V 1N1 Canada	352736	2001	11	13
RICK'S CAR & TRUCK WASH	Mehlenbacher, Rick	1610, route / Highway 570 Gordonsville, NB E7L 2M4 Canada	352760	2001	11	19
ERA Trucking	MacDonald, Elmer H.	548, route / Highway 118 Grey Rapids Blackville, NB E9B 1H2 Canada	352812	2001	11	21
AFFÛTAGE FACE AU LAC	Doyle, Chantal	2124, route / Highway 260 Kedgwick-Sud / South, NB E8B 1P8 Canada	352862	2001	11	01
EASTERN PAPER	BUNZL CANADA INC.	Chris Borden 655, rue Main Street C.P. / P.O. Box 1368 Moncton, NB E1C 8T6 Canada	352881	2001	11	19
DON'S BARGAIN SHOP	Vienneau, Donald	1000, avenue St. Peter Avenue Bathurst, NB E2A 2Z7 Canada	352885	2001	11	22
REDWOOD LOGGING	Augustine, Bernadette	9068, route / Highway 116 Big Cove, NB E4W 3C2 Canada	352899	2001	11	07
SCISSORS IN STYLE	LeBlanc, Brigitte	154, chemin Hannington Road Shediac, NB E4P 1W6 Canada	352908	2001	11	08
Cylin Farms	Vail, Cyril S.	1037, route / Highway 870 Belleisle Creek, NB E5P 1G5 Canada	352909	2001	11	08

EMBROIDER IT	Stephen, D. S.	147, chemin Hampton Road, unité / Unit 5 C.P. / P.O. Box 4468 Rothesay, NB E2E 5X2 Canada	352910	2001	11	08
GE POLYMERSHAPES	GE POLYMERSHAPES CANADA LIMITED PARTNERSHIP	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	352911	2001	11	08
THE GREENERY FLORISTS	515306 NB LTD.	The Greenery Florists 1150, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 3C2 Canada	352912	2001	11	09
KEVIN GOGGAN ART & DESIGN	Goggan, Kevin	171, chemin Bradley Lake Road Saint John, NB E2S 1B7 Canada	352913	2001	11	09
EAST COAST TECHNICAL SERVICES	Carson, Joel M.	15, rue Lorne Street Moncton, NB E1C 3W6 Canada	352914	2001	11	09
FINANCIAL HORIZONS UNLIMITED	Condon, Kevin M.	14, croissant Hughes Crescent Quispamsis, NB E2E 2S9 Canada	352916	2001	11	13
JULIE'S FOOT CARE	Morneault, Julie A.	254, rue Ludlow Street Saint John, NB E2M 1E4 Canada	352917	2001	11	13
ANNA'S FACTORY FABRIC OUTLET	Savoie, Anna	97, rue Donat Street, unité / Unit 4 Shediac, NB E4P 1P9 Canada	352918	2001	11	13
Opus Market Research	Archibald, Sharon	6, chemin Crestline Road Rothesay, NB E2H 1C6 Canada	352919	2001	11	13
Kim Halliday & Associates	Halliday, Kim	32, rue Teesdale Street Moncton, NB E1A 5K5 Canada	352921	2001	11	13
Zelica's Friendship Soaps	Gallant, Linda	725, chemin West Collette Road Collette, NB E4Y 1J9 Canada	352922	2001	11	14
FOROTEK APPRAISALS	FOROTEK MANUFACTURING LTD.	32, 48 <sup>e</sup> Avenue / 48 <sup>th</sup> Avenue Edmundston, NB E3V 3C8 Canada	352924	2001	11	14
MASONITE INTERNATIONAL/ MASONITE INTERNATIONALE	PREMDOR INC.	John M. Hanson Phoenix Square, bureau / Suite 400 371, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 1B1 Canada	352945	2001	11	16
ATLANTIC ENERGY CONSERVATION GROUP (AECG)	ADVANCED CONTROL TECHNOLOGY INC.	121, chemin Garden Grove Road Lincoln, NB E3B 7G8 Canada	352948	2001	11	19
SEDONA BEVERAGES	LABATT BREWING COMPANY LIMITED/ LA BRASSERIE LABATT LIMITEE	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3 Canada	352949	2001	11	20
COUNTRY AUTO	CNBT MANAGEMENT LTD.	91, chemin Porter Cove Road Ludlow, NB E9C 2J3 Canada	352951	2001	11	19
CANADA PUBLISHING/ EDITIONS CANADA	GAGE LEARNING CORPORATION/ CORPORATION D'APPRENTISSAGE GAGE	Franklin O. Leger, c.r. / Q.C. 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	352962	2001	11	19

STORAGE ON WHEELS	Armour Leasing Inc.	689, promenade Edinburgh Drive Moncton, NB E1C 2L4 Canada	352970	2001	11	22
CANADIAN DISCOUNT MUSIC SUPPLY	VL MUSIC INC.	9259, route / Highway 3 Old Ridge, NB E3L 4X2 Canada	352971	2001	11	22
Panel Board Consulting	515111 NB Inc.	35, rue McKnight Street, app. / Apt. 213 Fredericton, NB E3A 5W5 Canada	352976	2001	11	23
Precision Drilling	Precision Limited Partnership	Fred Toole 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	352977	2001	11	23
Precision Well Servicing	Precision Limited Partnership	Fred Toole 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	352978	2001	11	23
RIVER VALLEY ESTHETICS	Kilfoil-Crain, Maureen	126, rue Church Street Bath, NB E7J 1A4 Canada	352980	2001	11	23
Professional Eaves Troughing, Siding & Renovations	Béland, Rosaire	2182, route / Highway 160 Saint-Sauveur, NB E8L 1P2 Canada	352982	2001	11	23
Bounce 4 Fun	Allaby, Wayne	64, avenue Lansdown Avenue Oromocto, NB E2V 4P3 Canada	352983	2001	11	26
Bel Couture	Picard, Monique	65, rue de l'Église / 65 Church Street Edmundston, NB E3V 1J6 Canada	352984	2001	11	23
Coastline Distributors	Saunders, William C.	1245, chemin Hanwell Road, unité / Unit B Fredericton, NB E3C 1A6 Canada	352985	2001	11	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FASTRAX	DAY & ROSS INC.	398, rue Main Street Hartland, NB E7P 1C6 Canada	312660	2001	11	08
KLEEN START	Smith, Peter Urias	210, chemin Burnham Road Florenceville, NB E7L 1Z2 Canada	326405	2001	11	15
HICKS ENTERPRISES	Hicks, David	1, avenue Mel Hayes Avenue Miramichi, NB E1N 3C5 Canada	327469	2001	11	06
COLLISHAW AUTO SALES	AIRPORT AUTO LIMITED	363, rue Collishaw Street Moncton, NB E1C 9R2 Canada	333384	2001	11	19
BUSY TIME DAY CARE	Humble, Diane	38, rue Main Street Stanley, NB E6B 1A4 Canada	334810	2001	11	22

ROBINSON AUTOMOTIVE SERVICE CONSULTANTS	Robinson, Dave N.	Chemin Collier Mountain Road C.P. / P.O. Box 23002 Moncton, NB E1A 6S8 Canada	336001	2001	11	14
CDA ENGINEERING	C D A SECURITY LTD.	2059, promenade Carron Drive Bathurst, NB E2A 5Z7 Canada	338411	2001	11	16
POSITIVE IMPRESSIONS	Fagan, Lawrence J.	113, promenade Doncaster Drive Quispamsis, NB E2E 1R3 Canada	338470	2001	11	14
ROYAL IMAGE CENTRE	Tozer, Lehman	Unité / Unit 15 2441, route King George Highway Miramichi, NB E1V 6W2 Canada	340311	2001	11	06
VETERINARY MEDICAL DIETS	H. J. HEINZ COMPANY OF CANADA LTD/ LA COMPAGNIE H. J. HEINZ DU CANADA LTEE	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	340747	2001	11	20
VMD	H. J. HEINZ COMPANY OF CANADA LTD/ LA COMPAGNIE H. J. HEINZ DU CANADA LTEE	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	340748	2001	11	20
MARTIN PET FOODS	H. J. HEINZ COMPANY OF CANADA LTD/ LA COMPAGNIE H. J. HEINZ DU CANADA LTEE	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	340749	2001	11	20
HEINZ CANADA	H. J. HEINZ COMPANY OF CANADA LTD/ LA COMPAGNIE H. J. HEINZ DU CANADA LTEE	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	340750	2001	11	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
EASTERN PAPER	45, avenue Roderick Avenue Moncton, NB E1C 9N1 Canada	301822	2001	11	19
K.B. COMPU-TRONICS	28, avenue Donald Avenue Moncton, NB E1A 3A8 Canada	320336	2001	11	28
STORAGE ON WHEELS	Chemin MacFarlane Road RR 7 Moncton, NB E1C 8Z4 Canada	324489	2001	11	22
ST. CLAIR PAINT AND WALLPAPER	Raymond Glennie 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	341065	2001	11	20

ST. CLAIR THE PAINT AND PAPER PEOPLE	Raymond Glennie 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	341066	2001	11	20
WALLPAPER WORLD	Raymond Glennie 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	341068	2001	11	20
WINDOW MAGIC	Raymond Glennie 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	341070	2001	11	20
DECORATING DREAMS	Raymond Glennie 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	341072	2001	11	20
GAME X SCAPE	512, route King George Highway Miramichi, NB E1V 1N1 Canada	343814	2001	11	13
Lighthouse Management & Consulting	30, promenade Silverstone Drive Moncton, NB E1G 2E8 Canada	350453	2001	11	26
PIONEER BEVERAGES	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3 Canada	352700	2001	11	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
P.N.W.ATV. SALVAGE	LeClair, Willard LeClair, Pauline	42, chemin Saint-Aubin Road Dundee, NB E8E 1Z9 Canada	352900	2001	11	18
Madrigal	Adshade, Debbie Kammaing, Judy	67, avenue Hawthorne Avenue Saint John, NB E2K 3S7 Canada	352905	2001	11	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
TRIPLE F RANCH	Warmer, David G. King, Earl Richard	41, chemin Mill Road New Jersey, NB E9G 2K3 Canada	338086	2001	11	19
CLINIQUE SÔMA CLINIC	St-Laurent, Cécile Branch, Lee	6, rue Maple Street South Tetagouche, NB E2A 4Z3 Canada	339017	2001	11	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Dépanneur Ste-Anne	Route / Highway 134, boîte / Box 1 Sainte-Anne-de-Kent, NB E0A 2V0 Canada	346457	2001	11	23
Skytek Cartridge Systems	120, rue St. John Street Woodstock, NB E7M 2V1 Canada	347466	2001	11	23

## Limited Partnership Act

## Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
					Year année	Month mois	Day jour
Precision Limited Partnership	44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Alberta	Fred Toole 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	400608	2001	11	23

## Quieting of Titles Act

## Loi sur la validation des titres de propriété

Court File Number: B-M-97-01

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH  
OF NEW BRUNSWICK  
TRIAL DIVISION  
JUDICIAL DISTRICT OF BATHURST

IN THE MATTER OF THE QUIETING OF TITLES ACT,  
Chapter Q-4 of the R.S.N.B. 1973, as amended  
-and-

IN THE MATTER of the application of **Aéroport de la Péninsule (1985) Inc.**, for a certificate of title in respect of land situate at Village Blanchard, in the Parish of Caraquet, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

**PUBLIC NOTICE  
UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT  
(Form 70B)**

TO WHOM IT MAY CONCERN:

AÉROPORT DE LA PENINSULE (1985) INC., a body corporate duly incorporated having its head office in Tracadie-Sheila, in the County of Gloucester, New Brunswick, will make an application before the Court

Référence de la Cour: B-M-97-01

COUR DU BANC DE LA REINE  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
DIVISION DE PREMIERE INSTANCE  
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE BATHURST

VU LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE  
PROPRIÉTÉ, chapitre Q-4 des L.R.N.B. de 1973 tel qu'amendé  
-et-

DANS L'AFFAIRE de la requête de **Aéroport de la Péninsule (1985) Inc.**, en vue d'obtenir un certificat de titre de propriété sur des biens-fonds situés à Village Blanchard, dans la paroisse de Caraquet, comté de Gloucester au Nouveau-Brunswick.

**AVIS AU PUBLIC  
EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA VALIDATION  
DES TITRES DE PROPRIÉTÉ  
(Formule 70B)**

A QUI DE DROIT:

AÉROPORT DE LA PENINSULE (1985) INC., une corporation dûment incorporée ayant son siège social à Tracadie-Sheila, comté de Gloucester au Nouveau-Brunswick, présentera une requête à la Cour



at 254 St. Patrick Street, Bathurst, N.B., on the 21<sup>st</sup> day of January, A.D. 2002, at 9:30 a.m., for a certificate that it is the owner of land located at Village Blanchard, in the Parish of Caraquet, in the County of Gloucester, New Brunswick, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 14<sup>th</sup> day of January, A.D. 2002:

- a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Bathurst at the address shown below, and
- b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, BRIAN G. PAQUETTE, at 302-2 St-Pierre Boulevard West, P.O. Box 5605, Caraquet, N.B. E1W 1B7.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding English or French or both;
- b) the applicant intends to proceed in the French language; and
- c) if adverse claimants require the services of an interpreter at the hearing must so advise the clerk upon filing an adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Donald C. Arseneau, Clerk of the Court, at Bathurst, N.B., this 27<sup>th</sup> day of November, A.D. 2001.

DONALD C. ARSENEAU, Clerk of the Court of Queen's Bench, 254 St. Patrick Street, P.O. Box 5001, Bathurst, N.B. E2A 3Z9

#### SCHEDULE "A"

All the lands and premises situate at Village Blanchard, in the Parish of Caraquet, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, more particularly bounded and described as follows:

Being Lot 2001-1 of the Aéroport de la Péninsule (1985) Inc. subdivision, as shown on a plan of the said subdivision prepared by Brian Sisk, N.B.L.S., on August 13, 2001;

The said plan having been approved by C.A.P.A. on November 9, 2001, and filed at the Gloucester County Registry Office on November 20, 2001, as Number 13259149.

BEING the same as described in a deed (consolidation) from Aéroport de la Péninsule (1985) Inc. to Aéroport de la Péninsule (1985) Inc. on November 19, 2001, duly registered at the Gloucester County Registry Office on November 20, 2001, in Book 2351, at Page 433, as Number 13263851.

THE SAID deed number 13263851 having been approved by C.A.P.A. on November 19, 2001.

au 254, rue St. Patrick, Bathurst (N.-B.), le 21<sup>e</sup> jour de janvier A.D. 2002 à 9 h 30, en vue d'obtenir un certificat attestant qu'il est le propriétaire du bien-fonds situé à Village Blanchard, dans la paroisse de Caraquet, comté de Gloucester au Nouveau-Brunswick et dont une description figure à l'Annexe « A ».

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit bien-fonds ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 14<sup>e</sup> jour de janvier, A.D. 2002:

- a) déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Bathurst à l'adresse indiquée, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale et;
- b) d'en signifier copie à l'avocat du requérant, BRIAN G. PAQUETTE, au 302-2, Boul. St-Pierre Ouest, C.P. 5605, Caraquet, (N.-B.) E1W 1B7.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire, sera jugée irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que:

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue française; et
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils devront en aviser le greffier au moment du dépôt de leur demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Donald C. Arseneau, greffier de la Cour, à Bathurst, (N.-B.) ce 27 jour du novembre A.D. 2001.

DONALD C. ARSENEAU, greffier de la Cour du Banc de la Reine, 254, rue St. Patrick, C.P. 5001, Bathurst, N.-B. E2A 3Z9

#### ANNEXE « A »

Tous les terrains et bâtiments situés à Village Blanchard, dans la Paroisse de Caraquet, dans le Comté de Gloucester et Province du Nouveau-Brunswick, plus particulièrement délimités et désignés comme suit:

Etant le Lot 2001-1 du lotissement Aéroport de la Péninsule (1985) Inc. tel que démontré sur un plan dudit lotissement préparé par Brian Sisk, A.G.N.-B., en date du 13 août 2001;

Ledit plan ayant été approuvé par C.A.P.A. en date du 9 novembre 2001 et étant déposé au bureau d'enregistrement du comté de Gloucester le 20 novembre 2001 sous le Numéro 13259149.

ETANT tel que décrit dans un acte de transfert (consolidation) de Aéroport de la Péninsule (1985) Inc. à Aéroport de la Péninsule (1985) Inc. en date du 19 novembre 2001 et qui a été dûment enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Gloucester le 20 novembre 2001 au livre 2351, à la page 433, sous le Numéro 13263851.

LEDIT acte de transfert numéro 13263851 ayant été approuvé par C.A.P.A. le 19 novembre 2001.



3. The levy imposed pursuant to sections 1 and 2 herein is a debt to the local board by the producer and the receiver, as the case may be, and is enforceable in a court of competent jurisdiction until such time as the debt is paid.

Katrina Nicholls  
Secretary-Manager

John Bos  
Chairman

Dated at Fredericton this 10<sup>th</sup> day of January, 2001

December 6, 2001

**NEW BRUNSWICK HOG MARKETING BOARD  
AMENDING ORDER  
XXIV**

The New Brunswick Hog Marketing Board hereby makes the following order:

1. The New Brunswick Hog Marketing Board, pursuant to the *Natural Products Act* and regulations made pursuant thereto does hereby make the following order with respect to the promotion, control and regulation of the marketing of hogs within the Province.
2. Order II is repealed and replaced by the following:

**ORDER II  
LEVIES**

1. Every producer shall pay to the local board or its agent a levy of \$1.20 per hog marketed within the Province effective January 1, 2002. A hog is marketed within the Province regardless of whether its destination is within or outside the boundaries of the Province of New Brunswick provided it is produced and transported within the boundaries of the Province.
2. Any Person who receives hogs for which the levy imposed pursuant to section 1 has not been paid shall collect and forward the levy due and payable to the local board or its agent within ten (10) days of taking delivery of the hogs.
3. The levy imposed pursuant to sections 1 and 2 herein is a debt to the local board by the producer and the receiver, as the case may be, and is enforceable in a court of competent jurisdiction until such time as the debt is paid.
4. This order takes effect January 1, 2002.

Katrina Nicholls  
Secretary-Manager

John Bos  
Chairman

Dated at Fredericton this 30<sup>th</sup> day of November, 2001

**Department of  
Supply and Services**

**FOR SALE**

**Former Canadian Forces Base Chatham  
Curling Rink, Lot 97-4  
Maher Street, Miramichi, NB**

The Province of New Brunswick wishes to dispose of its interest in the following property, on an "as is" basis:

The property is located at former Canadian Forces Base Chatham, Maher Street, Lot 97-4, Miramichi, New Brunswick, and consists of approximately 0.41 ha. (1 acre).

3. La redevance imposée conformément aux articles 1 et 2, constitue une dette du producteur ou du récepteur, selon le cas, envers l'office local, et un tribunal compétent peut en ordonner l'exécution tant qu'elle n'a pas été entièrement payée.

Katrina Nicholls  
Secrétaire-Gérante

John Bos  
Président

Fait à Fredericton le 10<sup>e</sup> jour de janvier 2001

Le 6 décembre 2001

**OFFICE DE COMMERCIALISATION DU PORC  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
ARRÊTÉ MODIFICATEUR XXIV**

L'Office de commercialisation du porc du Nouveau-Brunswick prend l'arrêté suivant:

1. Conformément à la *Loi sur les produits naturels* et à ses règlements, l'Office de commercialisation du porc du Nouveau-Brunswick prend l'arrêté suivant régissant la promotion, le contrôle et la réglementation de la commercialisation du porc dans la province.
2. L'Arrêté II est abrogé et remplacé par le suivant:

**ARRÊTÉ II  
REDEVANCES**

1. Tous les producteurs doivent payer à l'Office local, ou, à son représentant, une redevance de 1,20 \$ par porc commercialisé dans la province après le 1<sup>er</sup> janvier 2002. Un porc est réputé être commercialisé dans la province, que sa destination se trouve ou non dans les limites du Nouveau-Brunswick, à la condition qu'il ait été produit et transporté à l'intérieur des limites de la province.
2. Quiconque reçoit des porcs pour lesquels la redevance imposée conformément à l'article 1 n'a pas été payée, doit la percevoir et la verser à l'office local ou à son agent, dans les dix (10) jours suivant la livraison des dits porcs.
3. La redevance imposée conformément aux articles 1 et 2, constitue une dette du producteur ou du récepteur, selon le cas, envers l'office local, et un tribunal compétent peut en ordonner l'exécution tant qu'elle n'a pas été entièrement payée.
4. Cette arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Katrina Nicholls  
Secrétaire-Gérante

John Bos  
Président

Fait à Fredericton le 30<sup>e</sup> jour de novembre 2001

**Ministère de l'Approvisionnement  
et des Services**

**À VENDRE**

**Ancienne base des Forces canadiennes Chatham  
Centre de curling, Lot 97-4  
Rue Maher, Miramichi (N.-B.)**

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire se départir du bien immobilier suivant, dans l'état où il se trouve :

Le bien est situé à l'emplacement de l'ancienne base des Forces canadiennes Chatham, lot 97-4 sur la rue Maher, à Miramichi au Nouveau-Brunswick et il est d'une superficie d'environ 0,41 ha (1 acre).

The property is improved with a large steel frame building, built in 1962, and contains approximately 1,088 sq. m. (11,720 sq. ft.). PID 40441784, PAN 05059648. Registration Information: Portion of lands transferred to the Department of Supply and Services by Order In Council Number 2001-353, registered in the Northumberland County Registry Office on September 20, 2001, as Number 12873205, Book 1232, Page 337. An estimated value of \$56,000 has been set on this property. The property may be inspected by contacting Jim MacDiarmid, Department of Supply and Services, Miramichi, N.B., at (506) 778-6082.

Refer to **Tender No. 02-L0058** on all communications.

There will be a public tender opening beginning at 2 p.m., **January 7<sup>th</sup>, 2002**, in Room 205, Second Floor North, Marysville Place, Fredericton, N.B.

#### TENDERS MUST:

- Be signed and placed in a sealed Envelope Clearly Marked Tender No.02-L0058.
- Be addressed to Marysville Place, Room 205, Second Floor North, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B. E3B 5H6 and will be accepted up to and including **2 p.m., January 7<sup>th</sup>, 2002**.
- Quote the total amount of the bid being placed on the property.
- Be accompanied by a certified cheque or money order made payable to the Minister of Finance in the amount of 10% of the total bid.

All surplus property is sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title. Upon notification, the successful purchaser will be given three (3) weeks to conduct a search of title.

The purchaser will be required to have a lawyer complete all necessary documentation as set forth in the *Land Titles Act*. This includes the PID Databank Application, Application for First Registration, as well as the preparation of the Transfer document for execution by the Minister of Supply and Services.

The successful purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and all document preparation and related registration fees, at the date of closing.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at (506) 453-2221, or e-mail: susan.dobbelsteyn@gnb.ca

HON. DALE GRAHAM  
MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES

---

## Notices of Sale

---

TO: MARC LECLAIR and LINDA LECLAIR, of the Village of Dundee, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick, Mortgagee;

AND TO: AGRICULTURAL DEVELOPMENT BOARD, the original Mortgagee and present holder of the mortgage;

AND TO: All others to whom it may concern.

NOTICE OF SALE given by original and present holder of the mortgage. Freehold property situate at Dundee, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick. Sale at the hour of 9:30

Le bien comporte un grand bâtiment à charpente d'acier construit en 1962 et mesurant environ 1 088 mètres carrés (11 720 pieds carrés). NID 40441784; n° de compte 05059648. Renseignements sur l'enregistrement : portion de la parcelle cédée au ministère de l'Approvisionnement et des Services par le décret en conseil n° 2001-353, enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Northumberland le 20 septembre 2001, sous le numéro 12873205, à la page 337 du registre 1232. La valeur de ce bien est estimée à 56 000 \$. Pour inspecter le bien, prière de s'adresser à Jim MacDiarmid du ministère de l'Approvisionnement et des Services, à Miramichi (N.-B.), au (506) 778-6082. Mentionner l'**appel d'offres n° 02-L0058** dans toutes les communications.

Le dépouillement public des soumissions aura lieu à 14 h, le **7 janvier 2002**, à la Place Marysville, 2<sup>e</sup> étage nord, bureau 205, Fredericton (N.-B.).

#### LES SOUMISSIONS DOIVENT :

- Être signées et insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement la mention **Appel d'offres no 02-L0058**.
- Être adressées à Place Marysville, 2<sup>e</sup> étage nord, bureau 205, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Elles seront acceptées jusqu'à **14 h le 7 janvier 2002**.
- Comprendre le montant total de l'offre.
- Être accompagnées d'un chèque certifié ou d'un mandat libellé au ministre des Finances et représentant 10 p. 100 de l'offre totale.

Tous les biens excédentaires sont vendus dans l'état où ils se trouvent et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant au titre. Dès notification, le soumissionnaire retenu dispose de trois (3) semaines pour effectuer une recherche de titre.

L'acheteur devra retenir les services d'un avocat pour remplir la documentation nécessaire, conformément à la *Loi sur l'enregistrement foncier*, notamment pour interroger la banque de données des NID, soumettre une demande de premier enregistrement et préparer le document de transfert devant être passé par le ministre de l'Approvisionnement et des Services.

Le soumissionnaire retenu doit assumer la TVH, s'il y a lieu, ainsi que tous les frais de préparation et d'enregistrement, à la date de transfert de la propriété.

Aucune offre, pas même la plus élevée, ne sera forcément acceptée.

Pour de plus amples renseignements, prière de s'adresser à la Direction de la gestion des biens, du ministère de l'Approvisionnement et des Services, au (506) 453-2221 ou par courriel à l'adresse suivante : susan.dobbelsteyn@gnb.ca

LE MINISTRE DE L'APPROVISIONNEMENT  
ET DES SERVICES,  
DALE GRAHAM

---

## Avis de vente

---

Destinataires : MARC LECLAIR et LINDA LECLAIR, village de Dundee, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

ET LA COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT AGRICOLE, créancière hypothécaire originaire et titulaire actuelle de l'hypothèque;

ET tout autre intéressé éventuel.

AVIS DE VENTE donné par la titulaire originaire et actuelle de l'hypothèque. Biens en tenure libre situés à Dundee, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick. La vente aura lieu

o'clock forenoon on Thursday, January 10<sup>th</sup>, 2002 in front of the Court House, Dalhousie, New Brunswick. See advertisement in *The Tribune*.

AGRICULTURAL DEVELOPMENT BOARD Per: DUBÉ & ASSOCIATE, Authorized Agents and Solicitors, 390 William Street, Unit 5, P.O. Box 5097, Dalhousie, NB E8C 2X3; Telephone: (506) 684-5661; Telecopier: (506) 684-5011

**Sale of Lands Publication Act  
R.S.N.B. 1973, c.S.-2, s.1(2)**

Lindon Brad Harris and Judith Lynn Johnson, Original Mortgagors and Owners of the Equity of Redemption, Royal Bank of Canada, Judgment Creditor and CIBC Mortgages Inc., present Holder of the Mortgage. Sale under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered in the York County Registry Office on February 13, 1998 under Official Number 410622. Freehold at 372 Kimble Drive, Fredericton, County of York and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above Holder of the Mortgage. Sale on the 3<sup>rd</sup> day of January, 2002 at the hour of 10:30 o'clock in the forenoon, at the Justice Building, 423 Queen Street, Fredericton, New Brunswick. See advertisements in *The Daily Gleaner* on November 28, December 5, 12, & 19, 2001. Notification to Lindon Brad Harris and Judith Lynn Johnson and Royal Bank of Canada and all others whom it may concern.

CIBC Mortgages Inc., By: Cox Hanson O'Reilly Matheson, Per: Walter D. Vail, Solicitor for CIBC Mortgages Inc.

**Sale of Lands Publication Act  
R.S.N.B. 1973, c.S.-2, s.1(2)**

William T. Graves, Original Mortgagor and Owner of the Equity of Redemption, and CIBC Mortgages Inc., present Holder of the Mortgage. Sale under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered in the York County Registry Office on September 6, 2000 under Official Number 11334563. Freehold at 1304 Highway 8, Nashwaak Bridge, Parish of Saint Marys, County of York and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above Holder of the Mortgage. Sale on the 3<sup>rd</sup> day of January, 2002, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at the Justice Building, 423 Queen Street, Fredericton, York County, New Brunswick. See advertisements in *The Daily Gleaner* on November 28, December 5, 12 & 19, 2001. Notification to William T. Graves and all others whom it may concern.

CIBC Mortgages Inc., By: Cox Hanson O'Reilly Matheson, Per: Walter D. Vail, Solicitor for CIBC Mortgages Inc.

To: ANDRÉ AND ANTOINETTE RICHARD, both of Sainte-Rose, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Mortgagors;

-and-

HOUSEHOLD REALTY CORPORATION LIMITED, having a branch in Bathurst, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Mortgagor;

-and-

TO ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate in Sainte-Rose, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by Acadie Vie, Mortgagee. Sale in the lobby of the main entrance of the Caraquet town hall, located at 10 du Colisée Street, Caraquet, in the County of

le jeudi 10 janvier 2002, à 9 h 30, en avant du palais de justice de Dalhousie, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Tribune*.

COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT AGRICOLE, par DUBÉ & ASSOCIATE, agents et avocats autorisés, 390, rue William, unité 5, C.P. 5097, Dalhousie (Nouveau-Brunswick) E8C 2X3; téléphone : (506) 684-5661; télécopieur : (506) 684-5011

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces  
L.R.N.-B. 1973, c.S.-2, art.1(2)**

Lindon Brad Harris and Judith Lynn Johnson, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; la Banque Royale du Canada, créancière sur jugement; et Hypothèques CIBC Inc., titulaire actuelle de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de York le 13 février 1998, sous le numéro 410622. Biens en tenure libre situés au 372, promenade Kimble, Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 3 janvier 2002, à 10 h 30, au palais de justice, 423, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 28 novembre et des 5, 12 et 19 décembre 2001 du *Daily Gleaner*. Notification à Lindon Brad Harris, à Judith Lynn Johnson, à la Banque Royale du Canada et à tout autre intéressé éventuel.

Hypothèques CIBC Inc., par son avocat, M<sup>e</sup> Walter D. Vail, du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces  
L.R.N.-B. 1973, c.S.-2, art.1(2)**

William T. Graves, débiteur hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat, et Hypothèques CIBC Inc., titulaire actuelle de l'hypothèque. Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de York le 6 septembre 2000, sous le numéro 11334563. Biens en tenure libre situés au 1304, route 8, Nashwaak Bridge, paroisse de Saint Marys, comté de York, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 3 janvier 2002, à 11 h, au palais de justice, 423, rue Queen, Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 28 novembre et des 5, 12 et 19 décembre 2001 du *Daily Gleaner*. Notification à William T. Graves et à tout autre intéressé éventuel.

Hypothèques CIBC Inc., par son avocat, M<sup>e</sup> Walter D. Vail, du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson

DESTINATAIRES : ANDRÉ ET ANTOINETTE RICHARD, tous deux de Sainte-Rose, dans le comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

-et-

HOUSEHOLD REALTY CORPORATION LIMITED, ayant une succursale à Bathurst, comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, créancière hypothécaire;

-et-

À TOUTES PERSONNES INTÉRESSÉES.

Biens en tenure libre situés à Sainte-Rose, dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente est donné par Acadie Vie, créancière hypothécaire. La vente aura lieu au vestibule de l'entrée principale de l'hôtel de ville de Caraquet, situé au

Gloucester and Province of New Brunswick, on Friday, January 4, 2002, at 9:00 in the forenoon, local time. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

LEBOUTHILLIER ROBICHAUD, Mr. Marco Robichaud, 295 St-Pierre Boulevard West, P.O. Box 5658, Caraquet, N.B. E1W 1B7, Telephone: (506) 727-3481; Fax: (506) 727-2783, Solicitor for the Mortgagee

RONALD CYR AND CÉCILE CYR, owners of the land having the civic address of 189 Rivière-Verte Road, in the Parish of Rivière-Verte, in the County of Madawaska, New Brunswick, Mortgagors; and LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-BASILE LTÉE, First Mortgagee; and Sylvain Pelletier, Judgment Creditor. Notice of Sale given by the above holder of the First Mortgage. Sale on Monday, December 31, 2001, at 11:30 in the forenoon, at Carrefour Assomption, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick. See advertisement in *Le Madawaska*.

DATED AT Edmundston, New Brunswick, this 26<sup>th</sup> day of November, 2001.

Gary J. McLaughlin, McLAUGHLIN Law Offices, Solicitors and Agents for the holder of the First Mortgage, LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-BASILE LTÉE

GILBERT E. CARON AND JEANNE CARON, owners of the land having the civic address of 678 Coombes Road, in the Parish of Saint-Léonard-Parent, in the County of Madawaska, New Brunswick, Mortgagees, and LA CAISSE POPULAIRE de SAINT-LÉONARD VILLE, LIMITÉE, First Mortgagee. Notice of Sale given by the above holder of the First Mortgage. Sale on Monday, December 31, 2001, at 10:00 in the forenoon, at the Saint-Léonard town hall. See advertisement in *Le Madawaska*.

DATED AT Edmundston, New Brunswick, this 26<sup>th</sup> day of November, 2001.

Gary J. McLaughlin, McLaughlin Law Offices, Solicitors and Agents for the holder of the First Mortgage, LA CAISSE POPULAIRE de SAINT-LÉONARD VILLE, LIMITÉE

PAULA BOUCHARD, as Mortgagor, and the Spouse of Paula Bouchard, if any; and LONDON LIFE INSURANCE COMPANY, as Mortgagee.

FREEHOLD PROPERTY, situate at 165 Winslow Street, Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick.

NOTICE OF SALE given by London Life Insurance Company holder of the mortgage.

Sale to be on the 4<sup>th</sup> day of January, A.D., 2002 at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at the Saint John City Hall, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick.

See advertisement in *The New Brunswick Telegraph Journal*.

Joseph E. Cantini, Solicitor for the Mortgagee

10, rue du Colisée, Caraquet, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, le vendredi, 4 janvier 2002, à 9 h de l'avant-midi, heure locale. Voir l'annonce publiée dans *L'Acadie Nouvelle*.

LEBOUTHILLIER ROBICHAUD, M<sup>e</sup> Marco Robichaud, 295, boulevard St-Pierre Ouest, C.P. 5658, Caraquet, NB E1W 1B7, Téléphone : (506) 727-3481; Télécopieur : (506) 727-2783, avocat de la créancière hypothécaire

RONALD CYR ET CÉCILE CYR, propriétaires du bien-fonds ayant l'adresse civique de 189, chemin Rivière-Verte, dans la paroisse de Rivière-Verte, dans le comté de Madawaska, Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires, et LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-BASILE LTÉE, créancier hypothécaire d'une hypothèque de premier rang et Sylvain Pelletier détenteur d'un jugement. Avis de vente donné par le titulaire susnommé de la première hypothèque. Vente le lundi 31 décembre 2001, à 11 h 30 de l'avant-midi, au Carrefour Assomption, au 121, rue de l'Église, Edmundston, Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce paru dans *Le Madawaska*.

FAIT à Edmundston, Nouveau-Brunswick, le 26 novembre 2001.

Gary J. McLaughlin, Cabinet Juridique McLAUGHLIN, avocats et agents du titulaire de la première hypothèque, LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-BASILE LTÉE

GILBERT E. CARON ET JEANNE CARON, propriétaires du bien-fonds ayant l'adresse civique de 678, chemin Coombes, dans la paroisse de Saint-Léonard-Parent, dans le comté de Madawaska, Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires, et LA CAISSE POPULAIRE de SAINT-LÉONARD VILLE, LIMITÉE, créancier hypothécaire d'une hypothèque de premier rang. Avis de vente donné par le titulaire susnommé de la première hypothèque. Vente le lundi 31 décembre 2001, à 10 h de l'avant-midi, à l'hôtel de ville de Saint-Léonard. Voir l'annonce paru dans *Le Madawaska*.

FAIT à Edmundston, Nouveau-Brunswick, le 26 novembre 2001.

Gary J. McLaughlin, Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et agents du titulaire de la première hypothèque, LA CAISSE POPULAIRE de SAINT-LÉONARD VILLE, LIMITÉE

PAULA BOUCHARD, débitrice hypothécaire, et le conjoint de Paula Bouchard, le cas échéant; et LONDON LIFE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE, créancière hypothécaire.

BIENS EN TENURE LIBRE situés au 165, rue Winslow, Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick.

AVIS DE VENTE donné par London Life, Compagnie d'Assurance-Vie, titulaire de l'hypothèque.

La vente aura lieu le 4 janvier 2002, à 11 h, à l'hôtel de ville de Saint John, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans le *New Brunswick Telegraph Journal*.

M<sup>e</sup> Joseph E. Cantini, avocat de la créancière hypothécaire

**Sale of Lands Publication Act  
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

LORRAINE MADELINE FINNIGAN and TERRENCE JAMES FINNIGAN, Original Mortgagors;  
SOUTHWEST VALLEY DEVELOPMENT CORPORATION INC., present holder of the Mortgage; and  
ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

The sale is under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered in the Sunbury County Registry Office on August 22, 2001, as Number 12689577. Freehold lands and premises located in the Parish of Blissville, in the County of Sunbury and Province of New Brunswick, PID Number 60142791. Notice of Sale given by the above holder of the Mortgage. The sale is on Friday, January 11, 2002, at the hour of 11:30 in the forenoon, at the offices of Grant Cabel Corey Peters, 725 Brunswick Street, Fredericton, New Brunswick. See advertisement in *The Daily Gleaner*. Notification to Lorraine Madeline Finnigan and Terrence James Finnigan and all others whom it may concern.

Southwest Valley Development Corporation Inc., Mortgagee, by its Solicitor J. William Cabel, GRANT CABEL COREY PETERS, 725 Brunswick Street, Fredericton, NB E3B 1H8; Telephone: (506) 458-1080

---

To: Jeremy Brand Young, of 408 Regent Street, in the City of Fredericton, in the County of York and Province of New Brunswick and Lisa Marie Lesnicki, of 408 Regent Street, in the City of Fredericton, in the County of York and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 65 Corbett Avenue, in the City of Fredericton, in the County of York and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 23<sup>rd</sup> day of January, 2002, at 11:00 a.m., at the Court House in Fredericton, at 423 Queen Street, Fredericton, New Brunswick. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada.

---

Deadra M. August, Mortgagor; Ian T. MacKay, Guarantor; Bank of Nova Scotia, Second Mortgagee; Diana Rees and Ronald Rees, Judgement Creditors; Robert H. Cook and Heather M. Cook, First Mortgagees.

Freehold property situate at 88 Augustus Street, Saint Andrews, New Brunswick. Notice of Sale given by the above-named First Mortgagees. Sale at the Court House, Frederick Street, Saint Andrews, New Brunswick at the hour of 11:00 in the forenoon local time on Wednesday, January 16<sup>th</sup>, 2002. See advertisement in *The New Brunswick Telegraph Journal* in the issues of December 14<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup> and 28<sup>th</sup>, 2001 and January 4<sup>th</sup>, 2002.

NICHOLSON, TURNER, WHITE, Solicitors for the First Mortgagees

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces  
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**

LORRAINE MADELINE FINNIGAN et TERRENCE JAMES FINNIGAN, débiteurs hypothécaires originaires;  
SOUTHWEST VALLEY DEVELOPMENT CORPORATION INC., titulaire actuel de l'hypothèque; et  
TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

La présente vente est faite en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Sunbury le 22 août 2001, sous le numéro 12689577. Terrain et bâtiments en tenure libre situés dans la paroisse de Blissville, comté de Sunbury, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification est 60142791. Avis de vente donné par le susdit titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le vendredi 11 janvier 2002, à 11 h 30, aux bureaux de Grant Cabel Corey Peters, 725, rue Brunswick, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Daily Gleaner*. Notification à Lorraine Madeline Finnigan, à Terrence James Finnigan et à tout autre intéressé éventuel.

Southwest Valley Development Corporation Inc., créancier hypothécaire, par son avocat, M<sup>e</sup> J. William Cabel, du cabinet GRANT CABEL COREY PETERS, 725, rue Brunswick, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 1H8; téléphone : (506) 458-1080

---

Destinataires : Jeremy Brand Young, 408, rue Regent, cité de Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, et Lisa Marie Lesnicki, 408, rue Regent, cité de Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 65, avenue Corbett, cité de Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 23 janvier 2002, à 11 h, au palais de justice de Fredericton, 423, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Daily Gleaner*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

---

Deadra M. August, débitrice hypothécaire; Ian T. MacKay, garant; la Banque de Nouvelle-Écosse, deuxième créancière hypothécaire; Diana Rees et Ronald Rees, créanciers sur jugement; Robert H. Cook et Heather M. Cook, premiers créanciers hypothécaires.

Biens en tenure libre situés au 88, rue Augustus, Saint Andrews (Nouveau-Brunswick). Avis de vente donné par les susdits premiers créanciers hypothécaires. La vente aura lieu le mercredi 16 janvier 2002, à 11 h, heure locale, au palais de justice, rue Frederick, Saint Andrews (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 14, 21 et 28 décembre 2001 et du 4 janvier 2002 du *New Brunswick Telegraph Journal*.

NICHOLSON, TURNER, WHITE, avocats des premiers créanciers hypothécaires

## Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **nine days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

**Annual subscriptions** are \$80.00 plus postage and expire December 31<sup>st</sup>. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** at the address below to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00

**Office of the Queen's Printer**  
670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899  
E-mail: gazette@gnb.ca

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'imprimeur de la Reine, **à midi**, au moins **neuf jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

**Le tarif d'abonnement annuel** est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'imprimeur de la Reine**, à l'adresse ci-dessous, afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$.

**Bureau de l'imprimeur de la Reine**  
670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899  
Courriel : gazette@gnb.ca